

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MOSCOW 10945 01 OF 02 182218Z
ACTION EPAE-00

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 OES-07 CEQ-01 NSF-02 CIAE-00
INR-10 NSAE-00 L-03 OC-06 CCO-00 /042 W
-----022845 182246Z /73

R 172012Z MAY 78
FM AMEMBASSY MOSCOW
TO SECSTATE WASHDC 1819
INFO AMCONSUL LENINGRAD

UNCLAS SECTION 01 OF 02 MOSCOW 10945

DEPT PASS EPA FOR SHOSTAL

E.O. 11652: N/A
TAGS: SENV, UR, US
SUBJECT: US-USSR ENVIRONMENTAL AGREEMENT: EFFECTS OF
POLLUTANTS ON AQUATIC ORGANISMS (02.02-13)

1. EMBASSY HAS RECEIVED LETTER FROM BUTORIN FOR SWAIN
WITH A PROGRAM FOR THE VISIT OF US SPECIALISTS IN SUBJECT
PROJECT. INFORMAL EMBASSY TRANSLATION OF LETTER AND
PROGRAM FOLLOWS PARA 2 BELOW. ORIGINAL POUCH TO
SHOSTAL, REGISTRY NO. 3584679.

2. DEAR DR. WAYLAND SWAIN:

WE ARE SENDING TO YOU THE PROGRAM FOR THE AMERICAN
SPECIALISTS' VISIT TO THE USSR FOR JOINT WORK ON PROJECT
02.02-13 "INFLUENCE OF POLLUTANTS ON WATER ORGANISMS AND
ECOSYSTEMS; DEVELOPMENT OF WATER QUALITY CRITERIA". THE
PROGRAM TAKES INTO ACCOUNT YOUR WISHES.

IF YOU HAVE OBSERVATIONS AND ADDITIONAL SUGGESTIONS ON THE
VISIT OF YOUR SPECIALISTS TO THE USSR PLEASE LET US KNOW
AS SOON AS POSSIBLE. IT WOULD BE DESIRABLE THAT YOU SEND
US INFORMATION ON SHIPMENT OF THE EQUIPMENT AND INSTRU-
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MOSCOW 10945 01 OF 02 182218Z

MENTS FROM THE USA TO THE USSR SO THAT WE KNOW THE DATE
OF ITS ARRIVAL.

AT THE SAME TIME I WANT TO INFORM YOU THAT TWO MINOR
ARTICLES ON THE RESULTS OF THE JOINT WORK OF DR. THURSTON
AND THE SPECIALISTS OF DR. FLEROV'S LABORATORY HAVE BEEN
PREPARED FOR PUBLISHING. THESE ARTICLES CONCERN THE

INFLUENCE OF LOW VALUES OF PH, AMMONIUM SALTS AND DESALINIZATION ON FERMENTATION ACTIVITY, SODIUM EXCHANGE IN GILL AND ULTRASTRUCTURE OF CHLORIDE CELLS OF FRESH-WATER FISH. IF THERE IS NO OBJECTION ON YOUR PART THESE ARTICLES WILL BE PRESENTED FOR PUBLICATION IN THE INFORMATION BULLETIN "BIOLOGY OF INTERNAL WATERS" IN CO-AUTHORSHIP OF G. A. VONOGADOV, V. T. KOMOV, V. YE. MATEY (USSR ACADEMY OF SCIENCES INSTITUTE OF INTERNAL WATERS BIOLOGY) AND DR. ROBERT VANCE THURSTON (FISHERIES BIOASSAY LABORATORY OF MONTANA STATE UNIVERSITY).

WITH BEST WISHES, N. V. BUTORIN

PROGRAM

JUNE 15 - ARRIVAL IN MOSCOW, HOTEL ACCOMMODATIONS

JUNE 16 - DISCUSSION OF THE PROGRAM IN THE USSR, SIGHTSEEING IN MOSCOW, DEPARTURE FOR BOROK.

JUNE 17 - ARRIVAL IN BOROK. HOTEL ACCOMMODATION. REST, MEET DIRECTOR OF THE INSTITUTE OF INTERNAL WATERS BIOLOGY OF THE USSR ACADEMY OF SCIENCES.

FAMILIARIZATION WITH THE EXPERIMENTAL POND BASE OF THE INSTITUTE.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 MOSCOW 10945 01 OF 02 182218Z

JUNE 19 - DISCUSSION OF THE JOINT WORK PROGRAM. PREPARE THE EQUIPMENT.

JUNE 20 - AUGUST 1 - JOINT WORK IN THE LABORATORIES, THE EXPERIMENTAL POND BASE AND THE RESERVOIR.

AUGUST 2 - 4 - SUMMING UP THE RESULTS OF THE JOINT WORK. PREPARATION OF AN ACCOUNT.

AUGUST 4 - 5 - PREPARING THE EQUIPMENT AND INSTRUMENTS FOR ITS TRANSMITTAL TO THE GROUP STUDYING ACCUMULATION OF TOXIC SUBSTANCES IN FISH.

AUGUST 6 - FREE DAY.

AUGUST 7 - ARRIVAL IN MOSCOW OF THE SECOND GROUP OF RESEARCHERS, MEET THEM AT SHEREMET'YEVO AIRPORT. LEAVING FOR BOROK.

AUGUST 8 - ARRIVAL IN BOROK. HOTEL ACCOMMODATIONS. MEETING AT THE INSTITUTE.

AUGUST 9 - DISCUSSION OF THE WORK PROGRAM ON THE SECOND
THEME AND PREPARATION OF WORK PLACES.

AUGUST 10 - CHECKING AND TESTING THE EQUIPMENT,
PREPARATIONS.

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MOSCOW 10945 02 OF 02 182219Z
ACTION EPAE-00

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 OES-07 CEQ-01 NSF-02 CIAE-00
INR-10 NSAE-00 L-03 OC-06 CCO-00 /042 W
-----022837 182244Z /73

R 172012Z MAY 78
FM AMEMBASSY MOSCOW
TO SECSTATE WASHDC 1820
INFO AMCONSUL LENINGRAD

UNCLAS SECTION 02 OF 02 MOSCOW 10945

AUGUST 11 - TRIP BY SHIP TO UGLICH. SIGHTSEEING IN UGLICH.
TRIP BY BUS TO YAROSLAVL'.

AUGUST 12 - SIGHTSEEING IN YAROSLAVL' AND ROSTOV (YARO-
SLAVISKIY OBLAST')

AUGUST 13 - SIGHTSEEING IN VLADIMIR AND SUZDAL'.

AUGUST 14 - DEPARTURE OF THE FIRST AMERICAN GROUP FROM
BOROK FOR MOSCOW BY TRAIN.

AUGUST 15 - DEPARTURE OF TWO AMERICAN SPECIALISTS FOR
THE USA.

AUGUST 16 - SEPTEMBER 2 - JOINT WORK AT THE EXPERIMENTAL
BASE AND LABORATORIES.

SEPTEMBER 3 - DISCUSSION OF THE RESULTS OF JOINT WORK.

SEPTEMBER 4 - DISMANTLING AND STORING OF THE EQUIPMENT.

SEPTEMBER 5 - AMERICAN SPECIALISTS' LEAVE BOROK FOR
MOSCOW BY TRAIN.

SEPTEMBER 6 - ARRIVAL IN MOSCOW. HOTEL ACCOMMODATIONS,
SIGHTSEEING.
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MOSCOW 10945 02 OF 02 182219Z

SEPTEMBER 7 - DEPARTURE FOR THE USA BY PLANE. MATLOCK

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 jan 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: ENVIRONMENT, AGREEMENTS, CONSULTANTS, SCIENTIFIC VISITS, PUBLIC CORRESPONDENCE
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 17 may 1978
Decaption Date: 01 jan 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 jan 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1978MOSCOW10945
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D780210-0380
Format: TEL
From: MOSCOW
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1978/newtext/t19780550/aaaabptz.tel
Line Count: 181
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 0afdb39b-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION EPAE
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 4
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 24 mar 2005
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 2667080
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: US-USSR ENVIRONMENTAL AGREEMENT: EFFECTS OF POLLUTANTS ON AQUATIC ORGANISMS (02.02-13)
TAGS: SENV, UR, US, (SWAIN, WAYLAND), (BUTORIN, N V)
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/0afdb39b-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Sheryl P. Walter
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
20 Mar 2014
Markings: Sheryl P. Walter Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 20 Mar 2014